

EDI - ASN Note

Load-No.: 85888

14.12.2020 - 20:45

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
Place of storage:

page 1/2

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck Company
Form. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

19.479 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Consignment

80802152	000010	2511109090	10.670	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
14.12.2020		035305-900					nt. wt.: 9.782 KG , gr. wt.: 10.724 KG

CC: 200087014	970	PC	M				
CC: 200087009	970	PC	M				
CC: 200087001	970	PC	M				
CC: 200086992	970	PC	M				
CC: 200086984	970	PC	M				
CC: 200086975	970	PC	M				
CC: 200086966	970	PC	M				
CC: 200086960	970	PC	M				
CC: 200086953	970	PC	M				
CC: 200086770	970	PC	M				
CC: 200087019	970	PC	M				
CC: 11,000							
Cast-Number: 251743							
UC-Material: G010254X10							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

DCT300/P01850

80803999	000010	2511109290	5.400	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
14.12.2020		035306-900					nt. wt.: 3.489 KG , gr. wt.: 3.837 KG

CC: 200084749	1.350	PC	M				
CC: 200084739	1.350	PC	M				
CC: 200084733	1.350	PC	M				
CC: 200084728	1.350	PC	M				
CC: 4,000							
Cast-Number: 624644							
UC-Material: I010321X10							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

DCT300/P01850

80806209	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
14.12.2020		035307-900					nt. wt.: 1.784 KG , gr. wt.: 1.954 KG

GR: 180283403

Quant. Check:

Rating Check:

5010921825

150442

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel	SCHALTTRAD 5. GANG
(Part name; Désignation pièce)	
Kd.-Zg.-Nr.	251 .1.1090.90
(costumer part number / No. du plan client)	
Kd.-Autfr.-Nr.	30002067
(order no. / No. De commande)	
HBS-Teil.-Nr.	035305-900
(HBS-Part number; N° du plan HBS)	
Änderungsindex	A
(draw. notice, index / indice du plan)	
Liefterschein-Nr.	80802152/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)	

Auftrag	1027482
(order no./ordre no.)	
SAP UC-Material	G010254X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)	
Lieferdatum	12/02/2020
(shipping date / date de livraison)	
Stückzahl	10,670
(quantity / Quantité)	

Stahlhersteller (steel mill / Aciererie)	Georgsmarienhütte GmbH	Werkstoff (steel grade / Qualité)	20MNCRS5
--	-------------------------------	---	-----------------

(heat code / Règle de Coulee)	Herstellprozess	E/VAK.
{process flow / Procédé fabrication}		

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245 (casting dim. / Dimension coulee)	Rohmat.-abm. 48 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)
Lieferzustand + FP Glühen (HBS: + N) (delivery condition / Etat de livraison)	Uniformgrad 32,8-FACH (Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Composition of the test samples (wt.-%)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2100	0.1100	1.2200	0.0170	0.0240	1.1800	0.0400	0.1600	0.1300	0.0070	0.0330	0.0080	0.0003	0.0030	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0070	0.0008	0.0000	0.0005	0.0120	2.4000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9
							Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	179.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-010236 vom 14.12.2020



20-010236

Ludwigsburg, 15.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80802152 2 80803999 3 80806209 4 80806216 20 COLLI Getriebeteile 19.479 58,50		
Summe: Total: 20,00 COLLI		19.479,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-010236 empfangen am Réception des marchandises le KUMME WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 19.12.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604